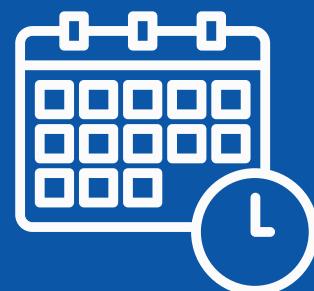


# Twin Rivers Food Distribution

**Highlands High School S-Building  
6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660**

**(The S-Building can be accessed from Don Julio Blvd., near the Sports Complex.)**



**2nd & 4th Thursday of each month  
3:45 pm-5:15 pm**

## 2025 Income Eligibility Guidelines

Family Size	Annual Income	Monthly Income
1	\$36,777.50	\$3,064.79
2	\$49,702.50	\$4,141.88
3	\$62,627.50	\$5,218.96
4	\$75,552.50	\$6,296.04
Additional family members	For each additional household member, add \$12,643 annually or \$1,077 monthly.	

Who is eligible? Eligibility depends on meeting the income guidelines listed above.

## Reminders:

- This is a choice-model food distribution where families select the foods they need, including produce, meat, and pantry items.
- Please bring reusable bags or a cart to carry your items.
- Bring a form of identification for registration. First-time participants will complete an intake form, and household information will be entered into our online system (Oasis Insight Platform).
- All information in this system is secure and will not be shared outside our network. Providing this information will not affect your access to other resources.

## Food Distribution Dates:

- January 8 and 22, 2026
- February 12 and 26, 2026
- March 12 and 26, 2026
- April 9 and 23, 2026
- May 14 and 28, 2026
- June 11 and 25, 2026
- July 9 and 23, 2026
- August 13 and 27, 2026
- September 10 and 24, 2026
- October 8 and 22, 2026
- November 12, 2026
- December 10, 2026

No food distribution on November 26 or December 24, 2026.

Twin Rivers Family and Community Engagement (FACE)  
Direct Line: (916) 566-1788

Websites:  
<https://www.trusd.net/FACE>  
<https://www.trusd.net/FoodDistribution>



Scan the QR Code for more information.

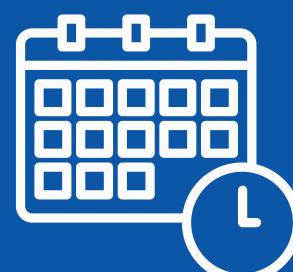


This institution is an equal opportunity provider.

# Distribución de Alimentos de Twin Rivers

**Edificio S de la Escuela Secundaria Highlands  
6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660**

**(El edificio S se puede acceder desde Don Julio Blvd., cerca del Complejo Deportivo.)**



**2do y 4to jueves de cada mes  
3:45 p.m. - 5:15 p.m.**

## Guías de Elegibilidad de Ingresos 2025

Tamaño de la familia	Ingreso anual	Ingreso mensual
1	\$36,777.50	\$3,064.79
2	\$49,702.50	\$4,141.88
3	\$62,627.50	\$5,218.96
4	\$75,552.50	\$6,296.04
Miembros adicionales de la familia	Por cada miembro adicional del hogar, agregue \$12,643 al año o \$1,077 al mes.	

¿Quién es elegible? La elegibilidad depende de cumplir con las guías de ingresos indicadas anteriormente.

## Recordatorios:

- Esta es una distribución de alimentos con modelo de elección, donde las familias pueden seleccionar los alimentos que necesitan, incluyendo frutas y verduras, carne y artículos de despensa.
- Por favor, traiga bolsas reutilizables o un carrito para transportar sus alimentos.
- Traiga una identificación para el registro. Las personas que participen por primera vez deberán completar un formulario de inscripción, y la información del hogar se ingresará en nuestro sistema en línea (*Plataforma Oasis Insight*).
- Toda la información en este sistema es segura y no se compartirá fuera de nuestra red. Proporcionar esta información no afectará su acceso a otros recursos.

## Fechas de Distribución de Alimentos:

- 8 y 22 de enero de 2026
- 12 y 26 de febrero de 2026
- 12 y 26 de marzo de 2026
- 9 y 23 de abril de 2026
- 14 y 28 de mayo de 2026
- 11 y 25 de junio de 2026
- 9 y 23 de julio de 2026
- 13 y 27 de agosto de 2026
- 10 y 24 de septiembre de 2026
- 8 y 22 de octubre de 2026
- 12 de noviembre de 2026
- 10 de diciembre de 2026

No habrá distribución de alimentos el 26 de noviembre ni el 24 de diciembre de 2026.

Participación familiar y comunitaria de Twin Rivers (por sus siglas en inglés como FACE)  
Línea directa: (916) 566-1788

Sitios webs:

<https://www.trusd.net/FACE>

<https://www.trusd.net/FoodDistribution>



Escanee el código QR para obtener más información.

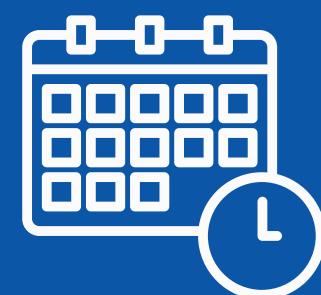


Esta institución ofrece igualdad de oportunidades.

# Twin Rivers Роздача продуктів

**Highlands High School S-Building  
6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660**

(До будівлі **S** можна дістатися з бульвару **Don Julio Blvd.**, поруч зі спортивним комплексом.)



**2-й і 4-й четвер кожного місяця  
15:45 -17:15**

## Рекомендації щодо доходу на 2025 рік

Кількість осіб у сім'ї	Річний дохід	Щомісячний дохід
1	\$36,777.50	\$3,064.79
2	\$49,702.50	\$4,141.88
3	\$62,627.50	\$5,218.96
4	\$75,552.50	\$6,296.04
Додаткові члени сім'ї	За кожного додаткового члена сім'ї додавайте \$12,643 на рік або \$1,077 на місяць.	

Хто має право на участь? Право на участь залежить від відповідності зазначеним вище вимогам до доходу.

## Нагадування:

- Це модель розподілу продуктів харчування за вибором, за якою сім'ї обирають необхідні продукти, включаючи овочі, фрукти, м'ясо та продукти тривалого зберігання.
- Будь ласка, принесіть з собою багаторазові сумки або візок для перевезення продуктів.
- Принесіть з собою документ, що посвідчує особу, для реєстрації. Учасники, які беруть участь у програмі вперше, повинні заповнити анкету, і інформація про склад сім'ї буде введена в нашу онлайн-систему (Oasis Insight Platform).
- Вся інформація в цій системі захищена і не буде передана за межі нашої мережі. Надання цієї інформації не вплине на ваш доступ до інших ресурсів.

## Дати роздачі продуктів харчування:

- 8 і 22 січня 2026 р.
- 12 і 26 лютого 2026 р.
- 12 і 26 березня 2026 р.
- 9 і 23 квітня 2026 р.
- 14 і 28 травня 2026 р.
- 11 і 25 червня 2026 р.
- 9 і 23 липня 2026 р.
- 13 і 27 серпня 2026 р.
- 10 і 24 вересня 2026 р.
- 8 і 22 жовтня 2026 р.
- 12 листопада 2026 р.
- 10 грудня 2026 р.

26 листопада та 24 грудня 2026 року роздача продуктів не проводитиметься.

Програма Twin Rivers округу щодо залучення сімей та громади (FACE)  
Пряма лінія: (916) 566-1788

Веб-сайти:  
<https://www.trusd.net/FACE>  
<https://www.trusd.net/FoodDistribution>



Відскануйте QR-код, щоб отримати додаткову інформацію.

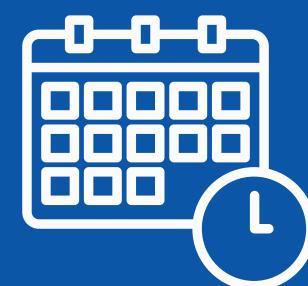


Ця установа надає рівні можливості.

# Twin Rivers Раздача продуктов

**Highlands High School S-Building  
6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660**

(До здания **S** можно добраться с бульвара **Don Julio Blvd.**, рядом со спортивным комплексом.)



**2-й и 4-й четверг каждого месяца  
15:45 -17:15**

## Руководство по доходам, дающим право на участие в программе, на 2025 год

Количество человек в семье	Годовой доход	Ежемесячный доход
1	\$36,777.50	\$3,064.79
2	\$49,702.50	\$4,141.88
3	\$62,627.50	\$5,218.96
4	\$75,552.50	\$6,296.04
Дополнительные члены семьи	За каждого дополнительного члена семьи добавляйте \$12,643 в год или \$1,077 в месяц.	

Кто имеет право на участие? Право на участие зависит от соответствия указанным выше требованиям к доходу.

## Напоминания:

- Это модель распределения продуктов питания по выбору, при которой семьи выбирают необходимые продукты, включая овощи, фрукты, мясо и продукты длительного хранения.
- Пожалуйста, принесите с собой многоразовые сумки или тележку для перевозки продуктов.
- Принесите с собой документ, удостоверяющий личность, для регистрации. Участники, которые участвуют в программе впервые, должны заполнить анкету, и информация о составе семьи будет введена в нашу онлайн-систему (Oasis Insight Platform).
- Вся информация в этой системе защищена и не будет передана за пределы нашей сети. Предоставление этой информации не повлияет на ваш доступ к другим ресурсам.

## Даты раздачи продуктов питания:

- 8 и 22 января 2026 г.
- 12 и 26 февраля 2026 г.
- 12 и 26 марта 2026 г.
- 9 и 23 апреля 2026 г.
- 14 и 28 мая 2026 г.
- 11 и 25 июня 2026 г.
- 9 и 23 июля 2026 г.
- 13 и 27 августа 2026 г.
- 10 и 24 сентября 2026 г.
- 8 и 22 октября 2026 г.
- 12 ноября 2026 г.
- 10 декабря 2026 г.

26 ноября и 24 декабря 2026 года продукты раздаваться не будут.

Программа Twin Rivers округа по вовлечению семей и сообщества (FACE)  
Прямая линия: (916) 566-1788

Веб-сайты:  
<https://www.trusd.net/FACE>  
<https://www.trusd.net/FoodDistribution>



Отсканируйте QR-код для получения дополнительной информации.



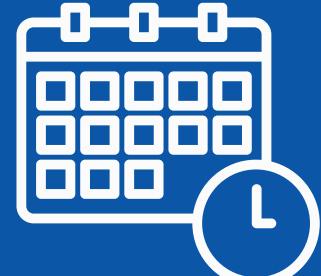
Это учреждение предоставляет равные возможности.

# د خورو ویش (TWIN RIVERS) د خورو ویش

**Highlands High School S-Building**  
**6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660**

(د S- ودانی) (S-Building) ته د سپورت کمپلیکس ته نبدي د دان جوليو بلوار (Don Julio Blvd) څخه لاسرسی کیدی شي.

د هري میاشتی دوهمه او څلورمه پنجشنبه  
 د ماسپینین 3:45 څخه تر 5:15 بجو پوري



## پادښتونه:

- د خورو ویش داسی دی چي کورنی حق لري چي د کرنیزو مخصوصاً، غونبني او وچو میوو توکو څخه هغه خواره غوره کري چي دوي ورته اړتیا لري.
- مهربانی وکری د خپلو خوراکی توکو د لېردو لو لپاره د بیا کارولو ور کخوری یا د پېرودلو ګاډی راوردی.
- مهربانی وکری د نوم لیکنی په جریان کي د هویت کارت له ځان سره راوردی. هغه ګډونوال چي د لومړي څل لپاره ګډون کوي باید د داخلی فورمه ډکه کري او د دوي د کورنی معلومات به زمور آنلاین غښتنلیک (Oasis Insight Platform) کي داخل شي.
- په دی سیستم کي ستاسو تول معلومات خوندي او محرم سانل کېږي. دا معلومات به زمور له شبکي څخه بهر له هیچا سره شریک نه شي، او د دی معلوماتو چمتو کول به په بل ځای کي خدماټو ته ستاسو لاسرسی اغیزمن نه کړي.

د عاید لارښونو (د کورنی عاید پر بنسټ ورتیا) په 2025 کال کي

میاشتی	کلني	د کورنی اندازه
\$3,064.79	\$36,777.50	1
\$4,141.88	\$49,702.50	2
\$5,218.96	\$62,627.50	3
\$6,296.04	\$75,552.50	4

د کورنی د هر اضافي غري لپاره په کال کي \$12,643 دالر یا په میاشت کي \$1,077 دالر اضافه کړوي.

څوک ور دی؟ ورتیا د تاکل شوی عاید لارښونو پوره کولو پوري اړه لري.

د توین ریورز کورنی او د توونی پنکیلیتا (FACE)  
 مستقیم تیلیفون لاین: 916-566-1788 (566-1788)

ویب پانی:

<https://www.trusd.net/FACE>

<https://www.trusd.net/FoodDistribution>



د نورو معلوماتو لپاره  
 د QR کوډ سکین کړي.

## د خورو ویش نیټي

- د جنوری 8 او 22، 2026
- د فبروری 12 او 26، 2026
- د مارچ 12 او 26، 2026
- د اپریل 9 او 23، 2026
- د می 14 او 28، 2026
- د جون 11 او 25، 2026
- د جولای 9 او 23، 2026
- د اکسټ 13 او 27، 2026
- د سپتمبر 10 او 24، 2026
- د اکتوبر 8 او 22، 2026
- د نومبر 12 او 26، 2026
- د دسمبر 10، 2026

د نومبر 26 او دسمبر 24، 2026 کي به د خورو ویش نه وي.

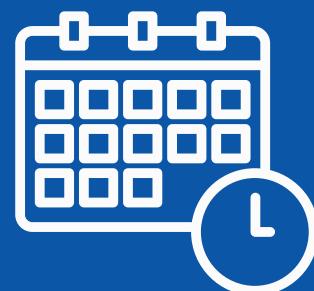


دا اداره د مساوی فرصتونو برابر وونکي ده.

# Twin Rivers Kev Faib Khoom Noj

**Highlands High School S-Building  
6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660**

**(S-Building tuaj yeem nkag tau los ntawm txoj kev Don Julio Blvd., nyob ze ntawm qhov Chaw Ua Kis Las.)**



**Hnub Thursday hnub tim 2 & tim 4 hauv  
txhua lub hlis thaum 3:45 pm-5:15 pm**

Cov Lus Qhia Txog Cov Nyiaj Khwv Tau Kom Tsim Nyog Xyoo 2025		
Qhov Coob Ntawm Tsev Neeg	Nyiaj Khwv Tau Txhua Xyoo	Nyiaj Khwv Tau Txhua Hli
1	\$36,777.50	\$3,064.79
2	\$49,702.50	\$4,141.88
3	\$62,627.50	\$5,218.96
4	\$75,552.50	\$6,296.04
Cov tswv cuab hauv tsev neeg ntxiv	Rau txhua tus neeg ntxiv hauv tsev neeg, ntxiv \$12,643 txhua xyoo lossis \$1,077 txhua hli.	

Leej twg thiaj tsim nyog? Kev tsim nyog kom vam txog ntawm qhov nyiaj khwv tau  
puas yuav yog raws li cov lus qhia uas tau teev tseg rau saum toj ntawd.

## Cov Lus Cim:

- Qhov no yog ib qho kev faib koom noj uas yus xaiv tau qhov chaw uas cov tsev neeg xaiv tau cov koom noj uas lawv xav tau, xws li cov txiv hmab txiv ntoo thiab zaub, nqaij, thiab cov koom hauv chav ua mov.
- Thov nqa cov hnab uas siv tau ntawm qhov chaw uas cov tsev neeg xaiv tau cov koom noj uas lawv xav tau, xws li cov txiv hmab txiv ntoo thiab zaub, nqaij, thiab cov koom hauv chav ua mov.
- Nqa ib daim ntawv qhia txog tus kheej tuaj rau kev sau npe. Cov neeg tuaj koom thawj zaug yuav tau sau daim ntawv teev npe, thiab cov ntaub ntawv tsev neeg yuav raug muab tso rau hauv peb qhov Laj npau Oos lais (Oasis Insight Platform).
- Tag nrho cov ntaub ntawv hauv qhov system no muaj kev ruaj ntseg thiab yuav tsis muab qhia tawm rau lwm tus sab nraud ntawm peb pab pawg hauj lwm. Kev muab cov ntaub ntawv no yuav tsis muaj feem cuam tshuam rau koj txoj cai nkag mus siv lwm yam kev pab cuam.

## Cov Hnub Faib Khoom Noj:

- Lub Ib Hlis Hnub Tim 8 thiab tim 22, 2026
- Lub Ob Hlis Hnub Tim 12 thiab tim 26, 2026
- Lub Peb Hlis Hnub Tim 12 thiab tim 26, 2026
- Lub Plaub Hlis Hnub Tim 9 thiab tim 23, 2026
- Lub Tsib Hlis Hnub Tim 14 thiab tim 28, 2026
- Lub Rau Hlis Hnub Tim 11 thiab tim 25, 2026
- Lub Xya Hlis Hnub Tim 9 thiab tim 23, 2026
- Lub Yim Hlis Hnub Tim 13 thiab tim 27, 2026
- Lub Cuaj Hlis Hnub Tim 10 thiab tim 24, 2026
- Lub Kaum Hlis Hnub Tim 8 thiab tim 22, 2026
- Lub Kaum Ib Hlis Hnub Tim 12, 2026
- Lub Kaum Ob Hlis Hnub Tim 10, 2026

Tsis muaj kev faib koom noj rau hnub tim 26 hauv Lub Kaum Ib Hlis los sis hnub tim 24 Lub Kaum Ob Hlis, 2026.

Twin Rivers Kev Koom Tes ntawm Tsev  
Neeg thiab Zej Zog (FACE)Xov Tooj Ncaj  
Qha: (916) 566-1788

Vev saib:

<https://www.trusd.net/FACE>

<https://www.trusd.net/FoodDistribution>



Saj kes tus QR Code  
kom paub ntxiv.



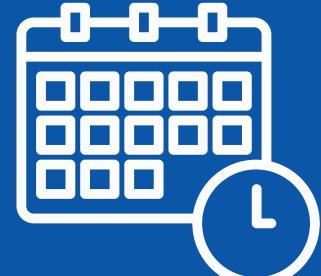
Lub koom haum no yog ib lub chaw muab kev pab vaj huam sib luag.

# توزیع مواد غذایی توین ریورز (TWIN RIVERS)

**Highlands High School S-Building  
6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660**

که نزدیک مجتمع ورزشی موقعیت دارد قابل دسترس است.

دومین و چهارمین پنجشنبه های هر ماه  
ساعت 3:45 بعد از ظهر تا 5:15 بعد از ظهر



## یاد آوری ها:

- توزیع غذا طور میباشد که خانواده حق انتخاب دارد که غذاهای مورد نیاز خود را از بین محصولات کشاورزی، گوشت و اقلام خشکبار انتخاب کنند.
- لطفاً خریطه های قابل استفاده مجدد (چند بار مصرف) یا یک سبد خرید برای انتقال و حمل مواد غذایی مدنظرتان بیاورید.
- رأی پروسه ثبت نام لطفاً یک کارت شناسایی با خود بیاورید. کسانیکه برای اولین بار شرکت می کنند باید یک فورم پذیرش را تکمیل کنند و اطلاعات خانواده آنها وارد برنامه آنلاین ما خواهد شد. (Oasis Insight Platform).
- تمام معلومات شما در این سیستم مصون و محروم نگهداشته میشود. این معلومات بیرون از شبکه ما با کسی دیگر شریک نخواهد شد، و فراهم ساختن این معلومات، دسترسی شما به خدمات در جای دیگر را متاثر نخواهد ساخت.

رهنمود درآمد (واجد شرایط بودن بر اساس عاید خانواده) در سال 2025

ماهانه	سالانه	اندازه خانواده
\$3,064.79	\$36,777.50	1
\$4,141.88	\$49,702.50	2
\$5,218.96	\$62,627.50	3
\$6,296.04	\$75,552.50	4
سالانه 12,643 دلار یا ماهانه 1,077 دلار به بر عضو اضافی خانوار اضافه میشود.	هر عضو اضافه خانواده میشود.	

چه کسی واجد شرایط است؟ واجد شرایط بودن به برآورده ساختن رهنمود های درآمد مشخص شده پستگی دارد.

مشارکت خانواده و جامعه توین ریورز (FACE)  
خط تلفونی مستقیم: 916-566-1788

ویب سایت ها:

<https://www.trusd.net/FACE>

<https://www.trusd.net/FoodDistribution>



برای معلومات بیشتر: کود QR را اسکن کنید.

TwinRivers  
UNIFIED SCHOOL DISTRICT



این نهاد فراهم کننده فرصت های برابر و مساوی میباشد.

## تاریخ های توزیع مواد غذایی

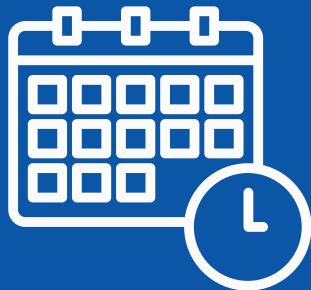
- جنوری 8 و 22, 2026
- فبروری 12 و 26, 2026
- ماрچ 12 و 26, 2026
- اپریل 9 و 23, 2026
- می 14 و 28, 2026
- جون 11 و 25, 2026
- جولای 9 و 23, 2026
- اگست 13 و 27, 2026
- سپتember 10 و 24, 2026
- اکتوبر 8 و 22, 2026
- \*نومبر 12, 2026
- \* دسامبر 10, 2026

\*در 26 نوامبر و 24 دسامبر 2026 مواد غذایی توزیع نمی شود.

# مبادرة Twin Rivers لتوزيع الطعام

مدرسة Highlands High (هالاندز الثانوية) - المبني S  
Guthrie St., North Highlands, CA 95660 6601

(يمكن الوصول إلى المبني S من شارع **Don Julio Blvd**.. بالقرب من المجمع الرياضي.).



الخميس الثاني والرابع من كل شهر  
من الساعة 3:45 عصراً حتى 5:15 عصراً

دليل تحديد الأهلية بحسب الدخل - لعام 2025

عدد أفراد الأسرة	الدخل السنوي	الدخل الشهري
1	36,777.50 دولاراً	3,064.79 دولاراً
2	49,702.50 دولاراً	4,141.88 دولاراً
3	62,627.50 دولاراً	5,218.96 دولاراً
4	75,552.50 دولاراً	6,296.04 دولاراً
أفراد الأسرة الإضافيون	لكل فرد إضافي في الأسرة، أضف 12,643 دولاراً سنوياً أو 1,077 دولاراً شهرياً.	
من يمكنه الاستفادة؟ تعتمد الأهلية على استيفاء معايير الدخل المذكورة أعلاه.		

## تذكيرات:

- هذه مبادرة لتوزيع الطعام بنظام الاختيار، حيث يمكن للعائلات اختيار الأطعمة التي يحتاجونها، بما في ذلك الخضروات والفاكه واللحوم ومستلزمات البقالة (الأطعمة المعلبة والجافة).
- يُرجى إحضار أكياس قابلة لإعادة الاستخدام أو عربة لحمل مشترياتكم.
- يُرجى إحضار بطاقة هوية لإتمام التسجيل. سيُطلب من المشاركين الجدد تعبئة استمارة تسجيل، وسيتم حفظ معلومات الأسرة في نظامنا الإلكتروني (Oasis Insight Platform).
- جميع المعلومات المخزنة في هذا النظام محمية ولن يتم مشاركتها خارج شبكتنا، كما أن تقديم هذه المعلومات لن يؤثر على إمكانية وصولك إلى الموارد الأخرى.

## مواعيد توزيع الطعام:

- 8 و 22 يناير 2026
- 12 و 26 فبراير 2026
- 12 و 26 مارس 2026
- 9 و 23 أبريل 2026
- 14 و 28 مايو 2026
- 11 و 25 يونيو 2026
- 9 و 23 يوليو 2026
- 13 و 27 أغسطس 2026
- 10 و 24 سبتمبر 2026
- 8 و 22 أكتوبر 2026
- 12 و 26 نوفمبر 2026
- 10 ديسمبر 2026

لا يوجد توزيع للطعام في 26 نوفمبر و 24 ديسمبر 2026.

مكتب تفاعل الأسرة والمجتمع في Twin Rivers (FACE)

الخط المباشر: (916) 1788-566

الموقع الإلكتروني:

<https://www.trusd.net/FACE>

<https://www.trusd.net/FoodDistribution>



امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) للحصول على مزيد من المعلومات.



هذه المؤسسة تتلزم بمبدأ تكافؤ الفرص.